

Aunque las medidas de salud pública utilizadas para contener la propagación de la COVID-19 durante el otoño de 2020 también redujeron el impacto de la influenza y otras enfermedades respiratorias, se espera que la reanudación de las actividades normales este año se traduzca en el regreso de estos virus respiratorios comunes del invierno. Normalmente, las epidemias de influenza causan entre miles y decenas de miles de muertes y unas 200,000 hospitalizaciones cada año. La vacunación puede proteger a individuos, familias y comunidades de los estragos de la influenza. Este año, dos factores adicionales harán que la vacunación contra la influenza sea aún más importante. En primer lugar, la falta de exposición a la influenza el año pasado significa que la inmunidad puede haber disminuido, haciendo que los individuos sean más susceptibles de lo habitual. En segundo lugar, la esperada co-circulación de la influenza y el SARS-CoV-2, el virus que causa la COVID-19, puede causar demandas extremas en el sistema médico. En las zonas en las que la COVID-19 ya ha estresado los recursos, la adición de pacientes con influenza puede exacerbar estas condiciones. Por estas razones, todas las personas de 6 meses de edad o más deben recibir la vacuna contra la influenza. Las comunidades que se unen para seguir esta recomendación tienen el potencial de salvar miles de vidas.

P. ¿Qué es la influenza (gripe)?

R. La influenza (gripe) es un virus que causa una infección en la nariz, la garganta, la tráquea y los pulmones. Este virus es sumamente contagioso y se transmite de una persona a otra al toser, estornudar o conversar. Por lo general, las infecciones de influenza ocurren todos los años entre octubre y abril. En 2021, es posible que la temporada de influenza comience antes y sea más grave, dada la falta de exposiciones comunitarias durante 2020. El tiempo lo dirá, pero las primeras pruebas con otros virus, como el sincitial respiratorio (RSV), sugieren esta posibilidad.

P. ¿Cuáles son los síntomas de la influenza?

R. Los síntomas típicos de la influenza incluyen fiebre, escalofríos, dolor muscular, congestión, tos, goteo nasal y dificultad para respirar. Otros tipos de virus, incluido el que causa la COVID-19, pueden causar síntomas similares a los de la influenza.

El virus de la influenza es una de las causas más comunes de neumonía grave y mortal, sobre todo en adultos mayores de 65 años. Aunque la mayoría de las muertes relacionadas con la influenza se producen en adultos mayores, lamentablemente, cada año mueren también entre 50 y 150 niños a causa de la influenza. Los niños menores de 4 años suelen requerir hospitalización por fiebre alta, sibilancias, crup o neumonía.

Puesto que la influenza es un virus, no se puede tratar exitosamente con antibióticos. Si bien existen algunos medicamentos antivirales disponibles bajo receta, no todas las cepas de influenza son susceptibles a los medicamentos, y funcionan mejor cuando se usan durante la etapa temprana de la infección.

P. ¿Quiénes deben vacunarse contra la influenza?

R. Se recomienda la vacuna contra la influenza para todas las personas a partir de los 6 meses de edad. Los niños menores de 9 años de edad deben recibir dos dosis de la vacuna contra la influenza con un intervalo de cuatro semanas si nunca recibieron una vacuna contra la influenza o si no se conoce bien su historial de vacunación.

P. ¿Funciona la vacuna contra la influenza?

R. La vacuna contra la influenza normalmente previene el desarrollo de una infección de influenza moderada a grave en 70 de cada 100 personas que se la dan; si bien es posible que no prevenga por completo las infecciones, igualmente reducirá la duración y a gravedad de la enfermedad.

P. ¿Cuándo debo vacunarme contra la influenza?

R. Las vacunas deben administrarse a partir del otoño, a medida que los suministros de vacunas estén disponibles. Asimismo, las vacunas deben continuar durante toda la temporada, ya que el pico de incidencia de la influenza puede producirse a menudo hasta febrero o marzo.

P. Si me vacuné contra la influenza el año pasado, ¿debo darme la vacuna contra la influenza de este año?

R. Sí. Le conviene darse la vacuna actual por varias razones. Primero, algunas personas no quedan protegidas después de recibir la vacuna, así que otra dosis aumentará sus posibilidades de estar protegidas. Segundo, los niveles de anticuerpos disminuyen con el tiempo, sobre todo en los ancianos, así que otra dosis reforzará los niveles de anticuerpos antes de que empiece la temporada de influenza. Esto es especialmente preocupante en 2021, ya que muchas personas no habrán estado expuestas a la influenza en sus comunidades durante 2020 debido a las medidas de salud pública destinadas a controlar la COVID-19. Finalmente, a veces el virus de la influenza cambia considerablemente de un año a otro, y por lo tanto la vacunación o la infección natural del año anterior no lo protegen.



continúa >

P&R INFLUENZA: LO QUE DEBE SABER

P. ¿Son seguras las vacunas contra la influenza?

R. Sí. Las inyecciones de la vacuna contra la influenza pueden causar dolor, enrojecimiento o sensibilidad en el lugar de la inyección, así como dolores musculares y una fiebre leve, pero como los virus de las vacunas están inactivados completamente o la vacuna solo contiene proteínas individuales, es imposible que causen influenza. La versión en rocío nasal puede provocar secreción nasal, congestión o dolor de garganta. Aunque los virus de la versión en rocío nasal están vivos, se han debilitado, por lo que pueden reproducirse en la nariz pero no en los pulmones. Por lo tanto, esta versión tampoco puede causar la influenza.

Si bien la mayoría de las versiones de la vacuna contra la influenza se fabrica con huevos y algunas personas tienen alergias graves a los huevos, la cantidad de proteínas de huevo en la vacuna es inferior a la necesaria para causar una reacción alérgica grave. Para estar seguros, las personas alérgicas al huevo deberían permanecer en el consultorio médico por 30 minutos después de haberse vacunado.

P. ¿Cómo se fabrica la vacuna contra la influenza?

R. Hay varios tipos de vacunas contra la influenza disponibles:

Vacuna contra la influenza cuadrivalente inactivada: esta versión se fabrica con cuatro virus distintos de la influenza, cultivándolos (individualmente) en huevos, purificándolos e inactivándolos completamente con la sustancia química llamada formaldehído. Esta versión, que se da en forma de inyección, es la más utilizada. Se puede dar a personas a partir de los 6 meses de edad.

Vacuna contra la influenza a base de células: esta versión, que se da en forma de inyección, se fabrica de manera similar a la vacuna cuadrivalente inactivada; sin embargo, en lugar de cultivar los virus en huevos (huevos aviares), se cultivan en células mamíferas. Esta vacuna es un avance tecnológico porque contienen menos proteína de huevo que la versión que se cultiva en los huevos. Se puede dar a personas a partir de los 2 años de edad.

Vacuna contra la influenza recombinante: esta versión contiene solo una proteína superficial del virus de la influenza conocido como hemaglutinina. La proteína se produce insertando el gen de la hemaglutinina en un virus de insecto que luego produce grandes cantidades de la proteína hemaglutinina. La proteína se purifica y se usa como vacuna. Esta versión es un avance tecnológico porque es la primera vacuna contra la influenza libre de proteínas de huevo. Se da en forma de inyección y se puede usar para personas de 18 años de edad o mayores.

Vacuna contra la influenza viva y debilitada: esta versión, que se da en forma de rocío nasal, contiene virus vivos y debilitados de la influenza que pueden reproducirse en la nariz pero no en los pulmones. Esta vacuna se puede dar a personas de entre 2 y 49 años de edad. Es posible que las personas con ciertas condiciones de salud no puedan recibir esta vacuna. Hable con su médico para saber más.

P. ¿Las mujeres embarazadas pueden vacunarse contra la influenza?

R. Sí. Se recomienda que las mujeres reciban la vacuna contra la influenza y la vacuna Tdap durante el embarazo, e igualmente podrían recibir la vacuna contra la COVID-19.

Debido a que las mujeres embarazadas corren mayor riesgo de sufrir complicaciones y hospitalizaciones como resultado de una infección de influenza, es importante que se vacunen. Además, los estudios han demostrado que los bebés de mujeres vacunadas contra la influenza durante el embarazo tienen menos probabilidad de ser infectados con la influenza durante los primeros seis meses de vida, antes de que crezcan lo suficiente para ser vacunados.

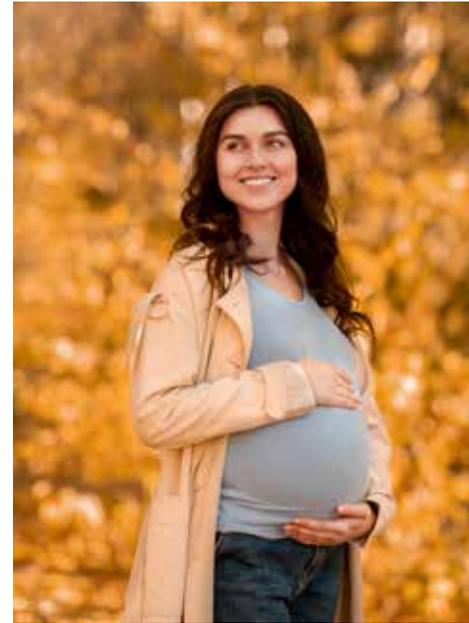
P. ¿La vacuna contra la influenza contiene timerosal?

R. Algunas preparaciones multidosas de la vacuna contra la influenza con virus inactivados que se da en forma de inyección todavía contienen una pequeña cantidad del preservativo a base de mercurio conocido como timerosal. Sin embargo, la cantidad de timerosal en las vacunas no causa daños. Las infecciones de influenza pueden causar enfermedad grave y muerte, y por lo tanto, los beneficios de recibir la vacuna claramente son mayores que los riesgos teóricos — y refutados — del timerosal.

P. ¿Puedo evitar la vacuna y la influenza lavándome bien las manos y manteniéndome alejado de las personas enfermas?

R. Aunque lavarse bien las manos, taparse la boca al toser o estornudar y quedarse en su casa cuando está enfermo pueden ayudar a prevenir el contagio de la enfermedad, no podemos tener la seguridad de que las demás personas hagan lo mismo. Además, no todas las personas con influenza se dan cuenta de que la están transmitiendo puesto que las personas infectadas comienzan a transmitirla uno o dos días antes de tener síntomas, similar a lo que ocurre con la COVID-19.

Entonces, si bien estas medidas pueden reducir su posibilidad de tener influenza, su capacidad para prevenir las infecciones de influenza es limitada. En realidad, la única forma de garantizar protección contra una enfermedad específica es haber adquirido inmunidad a través de la vacunación o una infección previa a la enfermedad, y la vacunación es siempre la opción más segura y mejor.



Esta información la suministra el Vaccine Education Center del Children's Hospital of Philadelphia. El Centro es un recurso educativo para padres de familia y profesionales de atención médica y está compuesto de científicos, médicos, madres y padres dedicados al estudio y prevención de enfermedades infecciosas. Los fondos del Vaccine Education Center provienen de cátedras subvencionadas por el Children's Hospital of Philadelphia. El Centro no recibe apoyo de compañías farmacéuticas. ©2021 Children's Hospital of Philadelphia. Todos los derechos reservados. 21149-07-21.